



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.15/AC.2/18/Add.1
29 October 2004

RUSSIAN
Original: FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание экспертов по Правилам,
прилагаемым к Европейскому соглашению
о международной перевозке опасных грузов
по внутренним водным путям (ВОПОГ)*

(Девятая сессия, Женева, 24-28 января 2005 года,
пункт 1 повестки дня)

**ПОЯСНИТЕЛЬНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ К ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ
ПОВЕСТКЕ ДНЯ ДЕВЯТОЙ СЕССИИ**,**

которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется в понедельник,
24 января 2005 года, в 10 час. 00 мин.

Записка секретариата

Секретариат воспроизводит ниже аннотации к предварительной повестке дня
девятой сессии.

* Это совещание организовано совместно Европейской экономической комиссией и
Центральной комиссией судоходства по Рейну (ЦКСР).

** Распространено на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну
(ЦКСР) в качестве документа CCNR/ZKR/ADN/WP.15/AC.2/18/Add.1.

ПОЯСНИТЕЛЬНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ

1. УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

В соответствии с правилами процедуры Европейской экономической комиссии первым пунктом предварительной повестки дня является утверждение повестки дня (TRANS/WP.15/AC.2/18 и -AC.2/18/Add.1).

Текст ВОПОГ с измененной структурой (издание ВОПОГ 2005 года) распространен на английском и французском языках и будет распространен на русском языке в качестве документа ECE/TRANS/182, тома I и II. Он также размещен на вебсайте Отдела транспорта Европейской экономической комиссии (<http://www.unece.org/trans/danger/danger.htm>). Его можно получить на немецком языке по запросу у ЦКСР (адрес электронной почты: e.fessmann@ccr-zkr.org).

2. ВЫБОРЫ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ

В соответствии с правилами процедуры Европейской экономической комиссии и установившейся практикой Собрание изберет Председателя и, возможно, заместителя Председателя.

3. СОСТОЯНИЕ ЕВРОПЕЙСКОГО СОГЛАШЕНИЯ О МЕЖДУНАРОДНОЙ ПЕРЕВОЗКЕ ОПАСНЫХ ГРУЗОВ ПО ВНУТРЕННИМ ВОДНЫМ ПУТЯМ (ВОПОГ)

На 29 октября 2004 года Соглашение подписали (с оговоркой о ратификации) 10 государств:

Болгария, Германия, Италия, Люксембург, Нидерланды, Республика Молдова, Словакия, Франция, Хорватия и Чешская Республика.

Нидерланды сдали на хранение документ о принятии 30 апреля 2003 года. Российская Федерация и Венгрия присоединились к ВОПОГ соответственно 10 октября 2002 года и 4 мая 2004 года.

Собрание будет проинформировано о любых дальнейших изменениях.

4. ПРЕДЛОЖЕНИЯ О ВНЕСЕНИИ ПОПРАВОК В ПРАВИЛА, ПРИЛАГАЕМЫЕ К ВОПОГ

Совместное совещание, возможно, пожелает рассмотреть следующие предложения о поправках:

TRANS/WP.15/AC.2/2005/2 (ЦКСР)	Поправки к различным частям прилагаемых Правил
TRANS/WP.15/AC.2/2005/3 (ЦКСР)	Таблица С
TRANS/WP.15/AC.2/2005/4 (Дунайская комиссия)	Безопасность перевозки опасных грузов
TRANS/WP.15/AC.2/2005/5 (секретариат)	Разное
TRANS/WP.15/AC.2/2005/6 (секретариат)	Разное

5. ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ПРИЗНАНИЯ КЛАССИФИКАЦИОННЫХ ОБЩЕСТВ

Совместное совещание, возможно, пожелает рассмотреть доклад Совещания экспертов по признанию классификационных обществ, состоявшегося в Бонне (Германия), 30 июня - 1 июля 2004 года (TRANS/WP.15/AC.2/2005/1).

6. ПРОГРАММА РАБОТЫ И ГРАФИК СОВЕЩАНИЙ

Совместное совещание будет проинформировано о сроках проведения его следующей сессии.

7. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

По этому пункту повестки дня не было получено ни одного предложения.

8. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА

В соответствии с установившейся практикой Совместное совещание утвердит доклад о работе своей девятой сессии на основе проекта, который будет подготовлен секретариатом.